

מדינת ישראל

משרד החינוך התרבות והספורט

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על-יסודיים
ב. בגרות לנבחני משנה
מועד הבחינה: חורף תשס"ה, 2005
מספר השאלון: 016103

אנגלית

שאלון ב'

(MODULE B)

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה ורבע
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים:
פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות
פרק שני – משימת כתיבה – 30 נקודות
סה"כ – 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי או מילון הראפס אנגלי-אנגלי-ערבי: قاموس « هاراب » إنجليزي – إنجليزي – عربي
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.
- ד. הוראות מיוחדות:
(1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
(2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית, בעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
(3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/

PART ONE: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)
 לפניך ביקורת על ספר. קרא את הביקורת,
 וענה על השאלות 1-6 שאחריה.

الفصل الأول: فهم المقروء (70 درجة)
 أمامك نقد أدبي لكتاب، اقرأ النقد الأدبي،
 ثم أجب عن الأسئلة 1-6 التي تليه.

Read the book review below and answer questions 1-6.

"DOLPHIN DIARIES" – A BOOK REVIEW

by Thomas Andrews

"Dolphin Diaries" is a fascinating new book by Rachel Miller. Miller, a biologist, spent 15 years in Australia where she studied the life and behavior of more than 250 dolphins. Miller's book is very interesting with new facts and discoveries about dolphins.

- 5 In the first three chapters, Miller gives details about how dolphins live and work together in communities called "pods". She explains how dolphins hunt together, look after their young and even care for each other when they are sick. I especially enjoyed the parts in chapter three where Miller describes mother dolphins. The mothers spend hours playing with their babies and take care of them until they become adults.
- 10 The descriptions are vivid and they made me feel like I was standing on the beach watching the dolphins.

Chapter four describes the way dolphins communicate with each other. Miller was one of the first scientists who tried to understand the dolphins' "language". According to Miller, dolphins really talk to each other! She recorded how dolphins greet each other and warn each other against danger. However, this chapter is too long and rather boring.

Miller's book has become very popular. As a result, the quiet beach where she did her research has become a tourist attraction. Unfortunately, the tourists leave their garbage on the beach. This pollutes the water and endangers the dolphins' lives. Miller has asked the local police to stop tourists from throwing garbage on the beach in order to protect the dolphins.

The book "Dolphin Diaries" is a very special book. It combines scientific information and personal experience. Anyone who is interested in dolphins will enjoy reading Miller's book.

/המשך בעמוד 3/

ענה באנגלית על השאלות 1-6, על פי הביקורת. אجب عن الأسئلة 1-6 باللغة الإنجليزية، حسب
על הספר שקראת ועל פי ההוראות בשאלות. בالنقد الأدبي الذي قرأته وحسب التعليمات في
70 נקודות) (70 نكودات) الأسئلة. (70 درجة)

Answer questions 1-6 in English according to the book review.

1. What did Rachel Miller do in Australia? (lines 1-4)

ANSWER:
(8 points)

2. PUT AN X BY THE TWO CORRECT ANSWERS. (lines 5-11)

In the first three chapters of her book Miller describes (–).

- i) how dolphins help each other
..... ii) how dolphins talk to each other
..... iii) how dolphins fight their enemies
..... iv) how mother dolphins take care of their babies
..... v) how she collected information for her book

(2 × 10=20 points)

3. Dolphins "talk" to each other. Give TWO examples of what dolphins "talk" about.

(lines 12-16)

ANSWER: (a)

(b)

(2 × 8=16 points)

/המשך בעמוד 4/

+

+

4. COMPLETE THE SENTENCE. (write ONE thing) (lines 12-16)

Thomas Andrews didn't like chapter four because

.....

(8 points)

5. How did the success of Miller's book endanger the dolphins? (lines 17-21)

ANSWER:

.....

(8 points)

6. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER:

The book "Dolphin Diaries" describes (—).

- i) the training of dolphins
- ii) how dolphins help people
- iii) the way dolphins live

(10 points)

/המשך בעמוד 5/

+

+

PART TWO: WRITTEN PRESENTATION (30 points)

פרק שני: משימת כתיבה (30 נקודות)
 לפניך קטע והנחיות באנגלית. קרא אותם וכתוב על פיהם מכתב ובו 35-40 מילים. התרכז בנושא והקפד על כתיב נכון.

الفصل الثاني: مهمة كتابية (30 درجة)
 أمامك قطعة وتعليمات بالإنجليزية. اقرأها، ثم اكتب حسبها رسالة مكونة من 35-40 كلمة. تقيّد بالموضوع، واحرص على إملاء صحيح.

You live in Spain and you are planning to go to a summer school in England for six weeks. You will live with an English family during the summer. Write a letter to the family telling them about yourself. Here are some things you can write about:

- your family
- your school
- your hobbies
- favourite food, books or movies
- plans for the future
- what you want to see and do in England

January 2, 2005

Dear Ann and Stanley,

Thank you for letting me stay with you during the summer. I want to tell you about myself.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Best wishes and I hope to see you soon,

.....

שים לב: אל תחתום על המכתב בשמך. השתמש בשם בדוי.
انتبه: لا توقع الرسالة باسمك / استعمل اسماً مستعاراً.

ב ה צ ל ח ה !

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
 אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך התרבות והספורט